CHARLIER

MISTER BLUEBERRY

GIRAUD

# OK CORRAL



DARGAUD

BALAYÉE PAR LE VENT BRÛLANT DU DÉSERT, UNE PETITE VILLE-FRONTIÈRE COMME IL EN EXISTAIT TANT DANS CES ANNÉES-LÀ...

BRELAN DE ROIS !..

DÉSOLÉ FISTON !.. HIHI !.. CARRÉ DE VALETS !.. JE T'AI EU !.. HI, HI, HI !..

PALOMITO'S OFFICE
SHERIF

PALON

CHARLIER MISTER BLUEBERRY GIRAUD

# OK CORRAL

SCÉNARIO ET DESSINS JEAN GIRAUD




COULEUR : CLAIRE CHAMPEVAL & JEAN GIRAUD

DARGAUD

PARIS BARCELONE BRUXELLES HONG KONG LAUSANNE LONDRES MONTREAL NEW YORK SHANGHAI

MISTER BLUEBERRY

# RÉSUMÉ

TOMBSTONE JUILLET 1881... UNE INTERMINABLE PARTIE DE POKER FAIT RAGE DANS L'ARRIÈRE-BOUTIQUE DU DUNHILL... SOUDAIN...

BLUEBERRY, PRÉPARE-TOI À MOURIR!...

?

...UN TUEUR ENGAGÉ PAR LE VIEUX BOONE FAIT IRRUPTION, UN FUSIL DE CHASSE À CANON SCIÉ AU POING.

CETTE FOIS, LA CHANCE LÉGENDAIRE DE L'EX-LIEUTENANT SEMBLE TOURNER...

PAW PAW PAW

MIKE!

LE JEUNE FILS DE BOONE SE GLISSE DANS LE DOS DE NOTRE HÉROS ET L'ABAT FROIDEMENT...

GIR03 R1

LAISSÉ POUR MORT, BLUEBERRY EST SOIGNÉ PAR DORÉE MALONE, LA CHANTEUSE VEDETTE DU DUNHILL.

QU'EN PENSEZ-VOUS, DOCTEUR?

CE GARÇON EST SOLIDE!... IL S'EN SORTIRA!...

VITE CONVALESCENT, IL ACCEPTE DE RACONTER SON HISTOIRE À JOHN CAMPBELL ET BILLY PARKER, DEUX JOURNALISTES SPÉCIALEMENT VENUS DE BOSTON POUR RECUEILLIR SA BIOGRAPHIE D'AVENTURIER DE L'OUEST.

MIKE EST D'ACCORD POUR VOUS PARIER!

...CE SERA L'ÉPOPÉE DU SIÈCLE!...

HÉ, HÉÉ!... TU N'ES PAS ASSEZ RAPIDE, VIRGIL!

JE VOUS PRÉVIENS!... JOHNNY RINGO EST UN HOMME QUI NE PLAISANTE PAS!

CEPENDANT, EN VILLE, LA TENSION MONTE ENTRE LES SINISTRES CLANTON, MANIPULÉS PAR STRAWFIELD, LE BANQUIER VÉREUX ET LES FRÈRES EARP, LES CÉLÈBRES DÉFENSEURS DE L'ORDRE.

DÉPOSEZ VOS ARMES!...

GIR03 R2

# OK CORRAL

SCÉNARIO ET GIR. 2002 DESSIN : JEAN GIRAUD

SALUT, BARNETT ! EST-CE QUE LES HOMMES QUE NOUS ATTENDIONS SONT ARRIVÉS ?

LUCKY HAND SILVER

YES, SIR ! Z'ATTENDENT DANS VOT' BUREAU !

APRÈS UNE LONGUE CHEVAUCHÉE NOCTURNE, STRAWFIELD ET JOHNNY RINGO ATTEIGNENT LA " LUCKY HAND MINE ".

GIR 02 1A

C'EST NOTRE AMI JOHNNY RINGO QUI VOUS A CHOISIS SOIGNEUSEMENT „ D'APRÈS LUI, VOUS REPRÉSENTEZ LA CRÈME DE LA CRAPULERIE ENTRE DENVER ET KANSAS CITY !

HON, HON !

HEY !... C'EST TROP D'HONNEUR !

MISTER STRAWFIELD, JE CROIS QU'EN TERME DE CRAPULERIE, NOUS SOMMES TOUS ICI EN BONNE COMPAGNIE !

SURVEILLEZ VOS PAROLES, HEMRICH ! JE VOUS ENGAGE POUR SORTIR UNE ARME... ET RIEN D'AUTRE ! BON ! JE VOUS AI RETENU UNE CHAMBRE AU " CRYSTAL PALACE " AVEC VUE PLONGEANTE SUR O.K. CORRAL ... ET SUR VOTRE CIBLE...

VOUS, JE SUPPOSE QUE C'EST VOUS HON-LE-MUET !

HON, HON !...

HONN !...

JOHNNY DIT QUE VOUS ÊTES DIABOLIQUEMENT PRÉCIS À LONGUE DISTANCE !

HON !

C'EST DONC VOUS QUI PRENDREZ PLACE DANS LE GRENIER DE L'HÔTEL DE VILLE !...

GIR 02 1B

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS !... J'Y AI MES ENTRÉES !... ÇA NE POSERA AUCUN PROBLÈME !

ET MOI, QUEL EST MON RÔLE DANS TOUT ÇA ?

VOUS, HEMRICH, JE VOUS AI RÉSERVÉ LA CERISE SUR LE GÂTEAU !

SILVER LUCKY

HAND

STRAWFIELD & CO.

VOUS CONNAISSEZ LE COUP DU LOUP DANS LA BERGERIE ?...

C'EST UN RÔLE EN OR ! MAIS QUI RÉCLAME UN DÉGUISEMENT SOIGNÉ !

CETTE ÉTOILE DE MARSHAL SERA VOTRE MEILLEUR DÉGUISEMENT, HEMRICH, ET VOICI LES DOCUMENTS QUI VONT AVEC !

DEPUTY U.S MARSHAL

CRACC...

GIR02 2A

?

QU'EST-CE QUE ?...

CHUT !

HEY ! TOI !!

RINGO ! JE LE VEUX VIVANT !

STOP !

BAM !

CRASH !

GIR02 2B

OÙ EST-IL?

BON SANG!... IL NE FAUT PAS QU'IL S'ÉCHAPPE!...

PACKCH!

IL S'EST FONDU DANS L'OBSCURITÉ. VOUS LE VOULEZ TOUJOURS VIVANT?

NON!... IL EN SAIT TROP!... ON NE PEUT COURIR AUCUN RISQUE!

HON-LE-MUET, ET MOT ON PEUT S'EN OCCU-PER!

PAS QUESTION!... RINGO EST LÀ POUR ÇA !!!

C'EST COMME SI CET HOMME ÉTAIT MORT, STRAW-FIELD!

TOMBSTONE!... ENFIN!

HOLA OOOHO! AÏE!

MON ÉPAULE!... ELLE DOIT ÊTRE LUXÉE! DAMN IT! J'AURAIS PAS DÛ M'AP-PROCHER SI PRÈS DE CES CANAILLES!

LE BON CÔTÉ, C'EST QUE MAINTENANT J'EN SAIS ASSEZ POUR DÉJOUER LE COMPLOT! IL ME SUFFIT DE PRÉVENIR WYATT EARP!

PAWWW

AÏÏÏÏÏ

J'AI AUSSI DE QUOI REMPLIR LES COLONNES DU TOMBSTONE EPITAPH, HÉ! HÉ, HÉ!...

TOUCHÉ!...

TU AS EU TORT DE TE CROIRE TIRÉ D'AFFAIRE, SUCKER!... MAIN-TENANT, VOYONS LA TÊTE QUE TU AS!

GIROD 3B

"THE FURTHER UP THE CREEK YOU GO, THE WORSE THEY GET, AN'I COME FROM THE HEAD OF IT! WOHO,O,O,PEE!

THAT'S ALL FOLKS (1)

(1) C'EST FINI, LES AMIS!...

"... BELLE PERFORMANCE, DORÉE!... TU AURAIS PU LES TENIR COMME ÇA TOUTE LA NUIT!

TRÈS PEU POUR MOI, PRESCOTT!... VOUS OUBLIEZ QUE J'AI UN GRAND BLESSÉ QUI M'ATTEND LÀ-HAUT!

GIR02 4A

D... DORÉE!

HEY!... BAS LES PATTES! ESPÈCE DE...

DORÉE!... JE T'EN SUPPLIE!... IL FAUT QUE TU M'ÉCOUTES!

GLUM! C'EST VOUS?... MAIS... QU'EST-CE QUI VOUS ARRIVE?

JE SUIS BLESSÉ! ET... IL... IL ME POURSUIT POUR M'ACHEVER! P... POUR M'EMPÊCHER DE PARLER!... IL FAUT QUE TU... M'ÉCOUTES!

VENEZ! NE RESTONS PAS DANS CETTE COHUE!... SUIVEZ-MOI!...

VITE!... IL ME FAUT UN ABRI SÛR... AVANT QU'IL ME TROUVE!

MAIS DE QUI PARLEZ-VOUS, CLUM?... ET OÙ DIABLE ÉTIEZ-VOUS PASSÉ? ÇA FAIT DEUX JOURS QUE TOUT LE MONDE VOUS CHERCHE PARTOUT!

JE N'EN PEUX PLUS!... IL... FAUT PRÉVENIR EARP!

LE PRÉVENIR DE QUOI, CLUM?

ALLEZ, VENEZ!... FAITES UN EFFORT! LE DOCTEUR BAUMZECER DOIT ENCORE ÊTRE CHEZ MIKE...

O.K. CORRAL EST... UN PIÈGE!

?

S... STRAWFIELD!...

GIR02 4B

ALORS, TOUBIB! QUAND SERAI-JE PRÊT POUR LE SERVICE?

JE CONTINUE À PENSER QUE VOUS ÊTES UN MIRACLE VIVANT, BLUEBERRY... ET VOUS CICATRISEZ À UNE VITESSE PHÉNOMÉNALE!

MAIS N'EN DEMANDEZ PAS TROP À LA CHANCE! CE QU'IL VOUS FAUT, MON GARÇON, C'EST DU REPOS... DU **RE-POS!...**

VOUS LUI EN DEMANDEZ TROP, BAUMZECER!

?

LES HÉROS DE L'OUEST NE SE REPOSENT JAMAIS, TOUBIB!

TIENS!... VOILÀ MON CHRONIQUEUR OFFICIEL!

CAMPBELL!... MAIS... QU'EST-CE QUE C'EST QUE CETTE TENUE ???

VOUS TENEZ VRAIMENT À VOUS FAIRE REMARQUER, ON DIRAIT!

PAS DU TOUT!... AU CONTRAIRE!... J'AI DÉCIDÉ D'ADOPTER LA TENUE DES AUTOCHTONES... MON CHER, UN BON JOURNALISTE DOIT SE FONDRE DANS LE DÉCOR!...

MÊME S'IL S'AGIT DU PIRE DES TROUS À RATS!

HM

GIR 02 5A

BON!

NOUS EN ÉTIONS AU MOMENT OÙ VOUS VOUS RETROUVIEZ INCARCÉRÉ EN COMPAGNIE DU TERRIBLE CHEF APACHE GÉRONIMO.

EXACT! ET ACCROCHEZ-VOUS BIEN, CAMPBELL, CAR LA SUITE RISQUE BIEN DE VOUS FAIRE DRESSER LES CHEVEUX SUR LA TÊTE!...

JE VOUS LAISSE À VOTRE HISTOIRE MOI, JE DESCENDS BOIRE UN DERNIER VERRE AU BAR!...

ET SOUVENEZ-VOUS, MISTER BLUEBERRY!... DU REPOS!...

DÉPÊCHEZ-VOUS, TOUBIB! VOUS ALLEZ LOUPER LA FIN DU NUMÉRO DE DORÉE!

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS POUR MOI!

HÉHÉ! ÇA, PAS DE DANGER!...

CE BLUEBERRY!!!

UN MIRACLE VIVANT!

MAIS... QU'EST-CE QUE C'EST?!

GIR 02 5B

DIEU DU CIEL!... CLUM!... IL... IL A ÉTÉ... ÉGORGÉ!

GENTLEMEN... IL EST PLUS DE VINGT-TROIS HEURES... JE PROPOSE DE REPORTER CETTE SÉANCE À DEMAIN!...

MAIS, NORRIS,... IL FAUT RÉSOUDRE LE PROBLÈME DES CLANTON!

NOUS AVONS LES PREUVES DE LEUR CULPABILITÉ! IL FAUT AGIR!

ET QU'ENTENDEZ-VOUS PAR "AGIR", SHÉRIF EARP?

J'AI SEULEMENT BESOIN D'UN GROUPE D'UNE DIZAINE DE CITOYENS POUR CERNER LE RANCH ET COINCER TOUTE LA BANDE!

UNE DIZAINE DE CITOYENS!? VOUS DÉLIREZ, EARP!? LES FINANCES DE TOMBSTONE SONT À ZÉRO ET VOUS VOULEZ LEVER UNE ARMÉE?...

N'Y PENSEZ MÊME PAS, SHÉRIF!

RÉVEILLEZ-VOUS, NORRIS! C'EST LA RACAILLE COMME CLANTON ET SA BANDE QUI FAIT FUIR LES HONNÊTES GENS ET LES CAPITAUX!...

C'EST VRAI, MONSIEUR LE MAIRE!... CETTE VILLE COURT À LA RUINE!

C'EST VOUS QUI LES FAITES FUIR, AVEC VOS MÉTHODES D'UN AUTRE ÂGE!

NORRIS, VOUS N'ÊTES QU'UN FOUTU POLITICIEN SANS RIEN DANS LA...

SHÉRIF EARP!

?!

GB GIROZ

DORSEY! QUE SE PASSE-T-IL ?

ON VIENT DE RETROUVER CLUM, ÉGORGÉ DANS UN COULOIR DU DUN-HILL HOTEL !

DAMN IT !

MAIS CE N'EST PAS TOUT !

OUAÏS !... DORÉE MALONE A DISPARU !

DORÉE, DISPARUE ?... VOUS VOULEZ RIRE ?... ELLE A DÛ SE TROUVER UN NOUVEAU COPAIN !

JE NE CROIS PAS, SIR !... ON DIRAIT QUE L'ASSASSIN L'A ENLEVÉE !

C'EST AUSSI CE QUE JE PENSE !... SHERIF ! IL FAUT FAIRE QUELQUE CHOSE !

O.K. VIRGIL !... VA JETER UN ŒIL !... DOC ET MOI, ON RETOURNE À LA PRISON !...

QU'EST-CE QUE ÇA SIGNIFIE ?... CLUM ASSASSINÉ ! ET DORÉE QUI...

NON SHERIF !... DORÉE N'AVAIT QU'UNE IDÉE EN TÊTE : S'OCCUPER DE BLUEBERRY.

BAH ! CLUM JOUAIT AVEC LE FEU DEPUIS LONGTEMPS... QUANT À DORÉE, C'EST UNE... HEU... UNE... ARTISTE !...

HELL ! VOUS AVEZ ENTENDU ÇA !...

CLUM ÉGORGÉ !

DORÉE N'EST PAS UNE ARTISTE !... C'EST UNE GRRRANDE ARTISTE !

HAHA !... ÇA CHANGE TOUT !

O.K. ! ÇA VA !... ET BLUEBERRY, IL EST AU COURANT POUR DORÉE ?

JE SUPPOSE !... IL DOIT MAUDIRE LES BLESSURES QUI LE CLOUENT AU LIT !

CLUM !... JE SUIS SÛR QUE C'ÉTAIT LUI NOTRE ESPION !... RINGO A DÛ LE POURSUIVRE JUSQU'ICI !

BAH ! ON VA LA LUI RETROUVER, SA DORÉE !

HON !...

HM ! ET IL NE S'EST PAS CONTENTÉ D'ÉGORGER CLUM !

QU'EST-CE QUE VOUS INSINUEZ, CLARK ?... QUE RINGO A ENLEVÉ DORÉE ?

JE VOIS QUE VOUS N'EN SAVEZ PAS LONG SUR VOTRE TUEUR !

CE N'EST PAS "MON" TUEUR!... MAIS... BON! QU'EST-CE QUE JE DEVRAIS SAVOIR SUR LUI?

EH BIEN, HEU... C'EST QUE DES RUMEURS, MAIS...

BON SANG! ACCOUCHEZ, CLARK!

RINGO A DIRIGÉ UNE BANDE DE CHASSEURS DE SCALPS... LES "DRAGONS ROUGES"... LEUR TRUC, C'ÉTAIT D'ÉCUMER LES PETITS VILLAGES MEXICAINS... LE GOUVERNEMENT MEXICAIN PAYAIT QUATRE DOLLARS LE SCALP!

ET JE PARIE QU'ILS PRÉTENDAIENT LES AVOIR PRÉLEVÉS SUR DES CRÂNES APACHES!

TOUT JUSTE!

HON! HON!

BAH!... TOUT ÇA, C'EST DU PUR BUSINESS! PAS DE QUOI FOUETTER UN CHAT!

OUAIS... MAIS C'EST PAS TOUT...

LE RINGO, IL A COMMENCÉ À DÉRAPER, IL SE PRENAIT POUR CE PUTAIN DE DRAGON ROUGE LUI-MÊME... IL NE S'ATTAQUAIT PLUS QU'AUX FEMMES... IL... IL LES SCALPAIT LUI-MÊME... ET... HEU... IL LES...

HUM, JE VOIS.

À LA FIN, C'EST LES GARS DE SA PROPRE BANDE QU'ONT CRAQUÉ! ILS ONT FAILLI LE LYNCHER!

À MON AVIS, IL VIENT DE RECOMMENCER!

O.K.!... TOUT CECI EST BIEN TRISTE MAIS ÇA NE PROUVE PAS QU'IL AIT ENLEVÉ DORÉE MALONE!

ON RÉGLERA ÇA, PLUS TARD, CLARK!

EN ATTENDANT, TU FILES À L'ANGLE DE LA 5e RUE ET FRÉMONT... JE T'AI RETENU UNE CHAMBRE À L'HÔTEL "YELLOW STAR"... TU T'Y ENFERMES SANS BOUGER JUSQU'À L'AUBE!

TON BOULOT EST SIMPLE! TU SURVEILLES LE TERRAIN VAGUE DERRIÈRE O.K. CORRAL! DÈS QUE TU VOIS LES FRÈRES EARP ARRIVER, TU ATTENDS ET TU TIRES SUR LE PREMIER QUI DÉGAINE! TU REPLIES AUSSITÔT TES PETITES AFFAIRES ET TU QUITTES LA VILLE!

O.K.!... À TON TOUR! JE T'AI RÉSERVÉ UN FAUTEUIL AUX PREMIÈRES LOGES!

HON!

AH!... STRAWFIELD!

DAMNED! LE MAIRE!

QUEL DOMMAGE QUE VOUS N'AYEZ PU ASSISTER AU CONSEIL! VOUS EN AVEZ LOUPÉ UNE BIEN BONNE!

HA! HA! HA!

GIROD 88

HEU... JE SUIS DÉBORDÉ, CES TEMPS-CI !...

HAHA !... JE VOUS COMPRENDS PARFAITEMENT, STRAWFIELD !... LES AFFAIRES, C'EST SACRÉ !...

EARP !... IL VOULAIT ORGANISER UNE EXPÉDITION PUNITIVE CONTRE LES CLANTON ! COMME SI ON AVAIT LES MOYENS...

VOUS BÎTEZ PLUS POUR ÇA, NORRIS !

...UN MARSHAL VIENT D'ARRIVER DE SANTA FE... IL A, PARAÎT-IL, DES INFORMATIONS QUI DEVRAIENT PERMETTRE L'ARRESTATION DES CLANTON SANS QUE ÇA COÛTE UN PENNY À LA VILLE !

VOUS... VOUS CROYEZ ?

ET QU'EST-CE QUE J'AI LOUPÉ ?

MAIS BIEN SÛR !... VOUS VOYEZ, TOUT S'ARRANGE !

MAGNIFIQUE !... FÊTONS ÇA, STRAWFIELD... ALLONS TOUS BOIRE UN DERNIER VERRE AU CRYSTAL PALACE !

HEU... DÉSOLÉ !...

...JE DOIS CONSULTER LE CADASTRE AVEC MON EXPERT GÉOMÈTRE !... MAIS ALLEZ-Y ! ET BUVEZ SUR MON COMPTE, GENTLEMEN ! JE VOUS REJOINS DÈS QUE POSSIBLE !

GIROD

SALOON

OÙ AVEZ-VOUS DÉPOSÉ LE CORPS DE CLUM ?

DERRIÈRE !... DANS LA REMISE OÙ BLUEBERRY S'EST FAIT DESCENDRE ! (1)

(1) VOIR "MISTER BLUEBERRY"

?

MAIS !... C'EST IMPOSSIBLE !

BLUEBERRY !

AAAH ! SHÉRIF ! VOUS TOMBEZ À PIC !

GIROD 98

QUEL EST LE PROBLÈME, TOUBIB ?

SHERIF ! SI VOUS AVEZ LA MOINDRE AUTORITÉ SUR CET HOMME, JE VOUS SUPPLIE DE LUI ORDONNER DE REGAGNER SA CHAMBRE !

DÉSOLÉ, BAUMZECER ! MON SEUL POUVOIR EST DE LE FLANQUER EN TAULE, SI VOUS POUVEZ ME PROUVER QUE CET HOMME A ENFREINT LA LOI !

?!

BEN, EN FAIT, IL A BESOIN DE REPOS !...

BAH !... CE N'EST PAS ENCORE UN DÉLIT !... PRESCOTT !... À VOUS DE PARLER !...

LOGAN !... SORTEZ UNE BOUTEILLE POUR LE SHÉRIF !

ALORS, MIKE ?!... C'EST LA DISPARITION DE TA GARDE-MALADE QUI T'A SORTI DU LIT ?...

TOUT JUSTE, VIRGIL !

...JE SAIS ! CETTE DISPARITION N'A AUCUN SENS...

LOB GIROD

SÛR QUE DOREE S'Y CONNAÎT POUR CE QUI EST DE DISPARAÎTRE !

ALLONS, VIRGIL !... TOUT LE MONDE SAIT QUELLE T'A LAISSÉ CHOIR QUAND TU ÉTAIS MARSHAL D'ABILENE !... MAIS C'EST DE L'HISTOIRE ANCIENNE... CETTE FOIS, C'EST DIFFÉRENT...

LA SCIENCE A ÉTÉ BAFOUÉE, LOGAN ! VA !... REMPLIS CE VERRE !

...DIFFÉRENT... ET INQUIÉTANT !

O.K. ! BLUEBERRY ! ON VERRA BIEN ! ALLONS JETER UN COUP D'ŒIL SUR LE CORPS DE CLUM !...

HÉ !... TOUBIB ! LÂCHEZ CETTE BOUTEILLE ! ON A BESOIN DE VOUS !

BON !... ALORS, QU'EST-CE QU'ON FAIT ?... LES CLANTON DOIVENT SE TERRER DANS LEUR FOUTU RANCH COMME DES RATS !

OUAÏP !... ET SI ON ESSAIE DE LES DÉBUSQUER SANS AIDE, ON VA AU MASSACRE !

SHERIFFICE

LOB GIROD

C'EST BILLY CLANTON QUI MÈNE LA DANSE! ET LA SEULE LOI QUE CE GARS-LÀ CONNAISSE, C'EST CELLE-LÀ!... ET C'EST PAR ÇA QU'ON L'AURA!... POUM!

NE LE SOUS-ESTIME PAS, SIMON!...

PFF!... QUE FABRIQUE VIRGIL?

VIRGIL?... IL EST AU DUNHILL SUR UN SALE TRUC... LE MEURTRE DE CLUM!

BON SANG!... CLUM?...

SHÉRIF EARP?

QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ, VOUS?!...

NAVRÉ DE VOUS DÉRANGER À UNE HEURE AUSSI TARDIVE, SIR...

IL EST TROP TARD, EN EFFET!... REPASSEZ DEMAIN, L'AMI!

...MAIS J'AI BESOIN DE VOTRE AIDE!

DEMAIN IL SERA TROP TARD, SIR!...

SURTOUT SI VOUS AVEZ L'INTENTION DE METTRE LE GRAPPIN SUR BILL CLANTON ET SA BANDE!...

GIROLLA

4... 5... 6...

HA!... C'EST LÀ!...

LE SALE GAMIN!... JE N'ARRIVE PLUS À LE TENIR!

BOSTON!... JE VAIS LE METTRE DANS LE PROCHAIN TRAIN POUR BOSTON!

BILLY!... TU ES LÀ?

S'IL RESTE DANS CE TROU À RATS, IL EST PERDU À JAMAIS!

TOC TOC

MAIS HEU!...

JE... JE SUIS DÉSOLÉ!...

HIIIIIIII! IIIIIH!

MALÉDICTION!...

BAM

DIEU DU CIEL!... C'ÉTAIT SKINNEY! LE DIRECTEUR DE LA LIGUE DE VERTU!... DÉCIDÉMENT, PAR CERTAINS ASPECTS, TOMBSTONE COMMENCE À RESSEMBLER À BOSTON!...

GIROLLA

PRESCOTT A BIEN DIT : CHAMBRE SIX !

OU ALORS HUIT !

BILLYYYY !?

OOOOH NOOON !...

HUIT !... C'EST BIEN ÇA !... HUIT !

MY GOD !

AU MÊME MOMENT, QUELQUE PART DANS LES COLLINES QUI ENTOURENT TOMBSTONE...

STOP !... ON S'ARRÊTE ICI !

ITA GIROD

RANGE CETTE PÉTOIRE, MON FILS !... C'EST LE COLT À LA MAIN QUE TU DEVRAS AFFRONTER WYATT EARP !

JE SAIS, 'MA !... MAIS JE SAIS AUSSI QU'IL Y AURA TROIS DE CES SALOPERIES POINTÉES SUR SON DOS.

ET ÇA, TU VOIS, JE DIGÈRE PAS !

ARRÊTE AVEC TA FICHUE VANITÉ DE "GUNFIGHTER", BILL !... LES FRÈRES EARP SONT DES CLIENTS SÉRIEUX !... AVEC EUX, IL NE FAUT RIEN LAISSER AU HASARD !...

ÇA SUFFIT, BILL !

C'EST PAS DE LA VANITÉ, 'MA !... ET IL N'Y A PAS DE HASARD LÀ-D'DANS !... IL N'Y A QUE DE LA VITESSE ET DE LA PRÉCISION ! ET PAR TOUS LES SAINTS JE LE VAUX LARGEMENT À CE JEU-LÀ !...

ÉCOUTE C'QUE DIT 'MA, BILL !... C'EST UNE PRO !

MOI, CE QUI ME FAIT RÂLER, C'EST DE DEVOIR COMPTER SUR STRAWFIELD ET SON TUEUR À LA MANQUE !... DAMN IT ! J'AI AUSSI CONFIANCE EN CES DEUX-LÀ QU'EN UNE PAIRE DE CROTALES !...

JE PENSE LA MÊME CHOSE, IKE !... ET C'EST POUR ÇA QUE NOUS SOMMES VENUS À DIX !... LA MOITIÉ D'ENTRE VOUS IRA À O.K. CORRAL... TOI ET BILL, BIEN SÛR !...

GIROD 12B

C'EST LE PETIT CLAYBOURNE QUI CONDUIRA LE CHARIOT !

YES, 'MA !

TOM ET FRANK MCLAURY, VOUS ACCOMPAGNEREZ MES FILS... JE COMPTE SUR VOUS POUR SURVEILLER LEURS ARRIÈRES DAMN IT !

O.K. !

J'AI PAS BESOIN DE NOUNOUS 'MA !...

POUR MOI, C'EST COMME SI LES EARP ÉTAIENT DÉJÀ MORTS !

YAAA !

O.K., ON ARRÊTE LES CLOWNERIES ET ON DORT !!! DEMAIN, LEVER À L'AUBE ! LE RENDEZ-VOUS À O.K. CORRAL N'ATTENDRA PAS !

B... BILLY !

C'EST... C'EST AFFREUX !

MISTER CAMPBELL !

BILLY ! PETIT MISÉRABLE !... IL Y AURAIT BEAUCOUP À DIRE SUR TA CONDUITE SCANDALEUSE !... MALHEUREUSEMENT... HM !...

... LE TEMPS PRESSE ! SUIVEZ-MOI !

GIRO2 13A

C'EST LÀ !...

HON...

GROCERY

PERSONNE NE VIENT JAMAIS DANS CETTE MANSARDE ...

HON

... ET DE CETTE FENÊTRE, TU AS UNE VUE PLONGEANTE SUR LE CORRAL !

GIRO3 13B

VOILÀ, C'EST SIMPLE! TU T'INSTALLES LÀ SANS FAIRE DE BRUIT JUSQU'À CE QUE LES EARP SE PLACENT GENTIMENT DANS TA LIGNE DE MIRE...

DEMAIN MATIN 9H !... O.K.? TA SEULE CONSIGNE, C'EST DE FAIRE MOUCHE! O.K.?...

HON!

BLACK SMITH HOP. HOMO WORK

CORRAL FEED AND LIVERY

ILA GIRO3

BON! VOILÀ UNE BONNE CHOSE DE FAITE !... CET IDIOT M'ENERVE AVEC SES "HON" MAIS IL SAIT TIRER!

RESTE LE CAS "RINGO"

DAMN IT!

CLARK CONNAIT L'HISTOIRE DU DRAGON ROUGE !... MAIS ÇA N'A GUÈRE D'IMPORTANCE DU MOMENT QUE RINGO, GARDE LES PIEDS SUR TERRE!

...MAINTENANT, UNE PETITE VISITE À MISTER CLARK S'IMPOSE! ...

YELLOW STAR GAMBLING ROOMS

QU'EN PENSEZ-VOUS, TOUBIB ?

GOD-DAMN! C'EST PAS JOLI!

C'EST ATROCE!

CET HOMME A ÉTÉ ÉGORGÉ PAR UNE LAME TRANCHANTE COMME UN RASOIR!

SANS BLAGUE, TOUBIB!

HÉ, ÇA NOUS FAIT UNE BELLE JAMBE DE SAVOIR ÇA !... RIEN D'AUTRE?

HEU... IL A ÉGALEMENT UNE BLESSURE PAR BALLE À L'ÉPAULE!...

14B GIRO3

CLUM ASSASSINÉ ET DORÉE ENLEVÉE ?... MAIS C'EST INCROYABLE !...

WELCOME À TOMBSTONE, DARLING !

LE PIRE, C'EST QUE BLUEBERRY A QUITTÉ SON LIT !... DU COUP, MON BOUQUIN EST COMPLÈTEMENT EN PANNE !

VARGAS !? ILS SONT ICI ?

MAIS... VOUS ÊTES SÛR QUE BLUEBERRY S'EST LEVÉ ?

OH ! HEU... OUT !...

EH OUI !... INCROYABLE, N'EST-CE PAS ?

... ILS SONT ICI !... J'APPORTAIS UNE COLLATION À CES GENTLEMEN !

QUI EST LÀ ?

VARGAS, SIR !

TOC

OÙ EST-IL ?... OÙ EST LE CORPS ?...

VARGAS ! VOUS ÊTES CINGLÉ !? CE N'EST PAS LE MOMENT !

LAISSEZ-LES ENTRER, PRESCOTT !...

AU CONTRAIRE ! NOUS AVONS TOUS BESOIN D'UN REMONTANT !...

MON DIEU ! FAITES QUE DORÉE N'AIT PAS SUBI LE MÊME SORT !...

NON !... GOOD LORD, JE NE PEUX PAS VOIR ÇA !... JE... RETOURNE AU BAR !...

ISA GIRO3

BLUEBERRY ! AVEZ-VOUS LA MOINDRE IDÉE DE QUI A PU FAIRE ÇA !...

AUCUNE !... CLUM AVAIT PAS MAL D'ENNEMIS... MAIS DE LÀ À L'ÉGORGER... !

O.K., TOUBIB, LE MIEUX EST DE PRÉVENIR GOODWIN !

EH OUI !

OUI EST GOODWIN ?

... LE CROQUE-MORT !

HOOO

ALLEZ, VIRGIL... ÇA MÉRITE UN PETIT COUP DE GNOLE

O.K.... MAIS J'EN AI PLEIN MES BOTTES ! QUELLE JOURNÉE ! JE VAIS REPASSER À LA PRISON ET RENTRER DORMIR !

SI ENCORE ON POUVAIT FAIRE QUELQUE CHOSE !

IL N'Y A RIEN À FAIRE, DARLING !... CETTE VILLE EST UNE SINISTRE SUCCURSALE DE L'ENFER !

MAIS QUOI ?... VOUS VOYEZ BIEN QUE VIRGIL N'A AUCUNE INTENTION D'ENQUÊTER !

SI ! ON PEUT FAIRE QUELQUE CHOSE !

QUI NOUS EMPÊCHE D'ENQUÊTER NOUS-MÊMES ? QUELQU'UN A CERTAINEMENT DÛ VOIR CLUM PÉNÉTRER DANS L'ÉTABLISSEMENT OU ENTENDU DORÉE PARLER À QUELQU'UN DE SUSPECT, NON ?...

?

C'EST UNE BONNE IDÉE ! MAIS... COMMENT FAIRE ?

LA GRANDE SALLE EST ENCORE PRESQUE PLEINE MALGRÉ L'HEURE TARDIVE... ALLONS POSER NOS QUESTIONS AVANT QU'IL NE SOIT TROP TARD !

ALLONS-Y !...

ISB GIRO3

...ON COMPTAIT FORT SUR LE "TOMBSTONE EPITAPH"...

DOMMAGE POUR CLUM!

...POUR GAGNER LES PROCHAINES ÉLECTIONS!

QUANT À DORÉE...

HM... IL FAUT TOUJOURS QU'ELLE SOIT DANS MES PATTES, CELLE-LÀ!...

ALORS VIRGIL?... COMMENT ÇA SE PASSE, EN VILLE?

C'EST CALME!... ET ICI, DU NOUVEAU?

DU NOUVEAU?... OUAIS! ENTRE ET TU TOMBERAS PILE DESSUS!

?

16A GIRO3

ENTRE, VIRGIL!... ON T'ATTENDAIT... VOICI LE MARSHAL WILLIAM STRAUB, DE SANTA FE...

HI!

HI!

SANTA FE! HUH?...

LE MARSHAL STRAUB NOUS APPORTE DES INFORMATIONS PASSIONNANTES SUR LA BANDE DES CLANTON!

IL NOUS LES LIVRE SUR UN PLATEAU, VIRGIL!...

SUR UN PLATEAU, C'EST BEAUCOUP DIRE! CES BRIGANDS SONT CORIACES! FAUDRA Y ALLER AVEC DE L'ARTILLERIE!

CE N'EST PAS L'ARTILLERIE QUI MANQUE ICI... ET ÇA SE PASSERA OÙ?... ET QUAND?

ILS SERONT QUATRE: LES DEUX CLANTON ET LES DEUX Mc LAURY!...

O.K. CORRAL!... DEMAIN MATIN... 9H!

INTÉRESSANT!

16B GIRO3

...ILS VIENNENT À QUATRE, NOUS SOMMES QUATRE! QUEL BEL ÉQUILIBRE!

QUE VOULEZ-VOUS DIRE?...

HOOO RIEN!... ÇA COÛTE RIEN D'ALLER JETER UN ŒIL!...

C'EST AUSSI CE QUE JE PENSE! BON!... STRAUB...

...LE MIEUX, MAINTENANT, C'EST QUE VOUS REGAGNIEZ VOTRE HÔTEL!

C'EST O.K. POUR MOI!

RENDEZ-VOUS ICI À 8H!...

UNE DERNIÈRE CHOSE, STRAUB! C'EST NOUS ET PERSONNE D'AUTRE QUI SOMMES EN CHARGE DE CETTE ARRESTATION!

JE COMPRENDS, SHÉRIF! J'AI PRÉVU ÇA!... JE ME TIENDRAI SUR LE TOIT DE "FLY" LE PHOTOGRAPHE... AU CAS OÙ...

...VOUS AUREZ PEUT-ÊTRE BESOIN D'UN TÉMOIN ASSERMENTÉ, EARP!... À DEMAIN!

C'EST ÇA! À DEMAIN!

BON DIEU, TOUT ÇA PUE L'ARNAQUE!... VOUS AVALEZ CE QUE RACONTE CE TYPE QUI SORT DE NULLE PART, JE RÊVE!

TU EXAGÈRES, VIRGIL!...

...STRAUB NOUS A MONTRÉ SON ACCRÉDITATION, Y A RIEN À DIRE: IL EST BIEN MARSHAL ET IL ENQUÊTE SUR L'ATTAQUE DE LA DILIGENCE DU MOIS DERNIER!

ET COMMENT IL A SU, POUR DEMAIN MATIN, LE MARSHAL DE SANTA FE?...

IL A RÉUSSI À SE FAIRE ENGAGER PAR LA MÈRE CLANTON COMME GARÇON D'ÉCURIE... IL A LAISSÉ TRAÎNER SES OREILLES... ET VOILÀ!...

ET-VOILÀ!...

BON!... JE RENTRE DORMIR!... ET JE VOUS CONSEILLE TOUS D'EN FAIRE AUTANT! NOUS AURONS INTÉRÊT À ÊTRE BIEN ÉVEILLÉS DEMAIN MATIN!

CETTE VIEILLE AVARE QUI ENGAGE UN GARÇON D'ÉCURIE! C'EST NOUVEAU, ÇA!

VIRGIL! TU EXAGÈRES!... WYATT A TOUT SOIGNEUSEMENT VÉRIFIÉ...

C'EST SÛR!... ET EN PLUS...

...JE CONNAIS LES CLANTON!... ILS SONT TROP BÊTES POUR ORGANISER UN PIÈGE AUSSI COMPLIQUÉ!

ET TU L'AS DIT TOUT À L'HEURE! ÇA NE COÛTE RIEN D'ALLER JETER UN ŒIL!

O.K.... ADMETTONS! ALORS, ÇA SE PRÉSENTE COMMENT?

HA!

178 GIRO3

EH BIEN, D'APRÈS STRAUB, NOS QUATRE ZIGOTOS VIENNENT PRENDRE LIVRAISON D'UNE VIEILLE COMMANDE DE SEMENCE, DE PIQUETS ET DE BARBELÉS.

OH, MAIS ARRÊTE! VIRGIL!...

COMME DE BRAVES FERMIERS, HEIN?

BON SANG, POURQUOI PRENNENT-ILS UN TEL RISQUE?...

...QUEL RISQUE?... ILS NE SAVENT PAS QUE NOUS AVONS DES PREUVES CONTRE EUX! POURQUOI SE MÉFIERAIENT-ILS?

BON SANG, DOC! TU AS RAISON!... JE DÉRAILLE... O.K.... JE CROIS BIEN QUE J'AI MOI AUSSI BESOIN DE DORMIR AVANT L'HEURE H!...

ET DORÉE? VOUS L'AVEZ RETROUVÉE?

NON!... PAS DE NOUVELLES! ÇA ME FAIT DE LA PEINE POUR LE "GAMBIER" MAIS ELLE A DÛ LUI REFAIRE LE COUP DE LA FILLE DE L'AIR... O.K.... BUENAS NOCHES!...

PEUT-ÊTRE!... VIRGIL, BONNE NUIT À TOI AUSSI!

RRRRRRRRZZZZZZZZZ

CLIC!!

GIRO3 18A

CLIC ET PAN!... T'ES PLUS QU'UN FOUTU CADAVRE, CLARIT!

HEY! STRAWFIELD!??

BON SANG! QU'EST-CE QU'IL VOUS PREND D'ME BRAQUER AVEC CE FLINGUE?...

NON, MAIS J'AI DEUX CONSIGNES POUR TOI, CLARK!... LA PRE-PREMIÈRE, C'EST: PAR DIEU RESTE SOBRE!...

O.K.!... ADMETTONS!... ET C'EST POUR ME JOUER LA SÉRÉNADE QUE...

...QUE VOUS VOUS POINTEZ ICI?

EH OUI!... "STRAWFIELD"!!!

MAIS SI C'ÉTAIT EARP À L'AUTRE BOUT, MON AMI, CE SERAIT UNE AUTRE CHANSON!

AH OUAIS?... ET C'EST QUOI, LA DEUXIÈME?

18B GIRO3

LA DEUXIÈME, C'EST QUE DEMAIN MATIN, JE VEUX QUE VOUS FASSIEZ "PLACE NETTE" À O.K. CORRAL!

PLACE NETTE?

?

J'VOIS PAS CE QUI VOUS INQUIÈTE... DEMAIN, C'EST LA FIN DU CLAN EARP... AVEC HOLLIDAY EN PRIME!...

J'AI DIT "PLACE NETTE" CLARK!

HM!...

J'AI COMPRIS, STRAWFIELD! VOUS VOULEZ LA PEAU DES CLANTON ET DES Mc LAURY DANS LE MÊME LOT!... **DAMNIT!** VOUS FAITES BIEN LA PAIRE, AVEC CE DINGUE DE JOHNNY RINGO!

PAS DE FLATTERIES, CLARK!... NE PENSEZ QU'À MES CONSIGNES: PLACE NETTE ET SOBRIÉTÉ!

NE T'INQUIÈTE PAS POUR ÇA, CLARK! J'AI TOUT PRÉVU!

FAUDRA AUSSI PENSER À UNE REVALORISATION DE LA PRIME!

- COMPTE LÀ-DESSUS, ESPÈCE DE VOYOU MINABLE !!! ...

BON!... RINGO, MAINTENANT!

GIROD 19

ALLEZ!... DÉGAGEZ LE PASSAGE!

FOUTUE BANDE D'IVROGNES!... CETTE VILLE MÉRITERAIT UN SACRÉ NETTOYAGE!

CEPENDANT, AU DUNHILL...

J'AI RIEN VU, POUPÉE! MAIS J'AI DES TAS DE TRUCS À TE MONTRER, SI TU VEUX, HA, HA, HA!

BAS LES PATTES, GROSSIER PERSONNAGE! JE PRÉFÈRE ENCORE M'ACHETER UN TICKET POUR LE ZOO!

HEU... GENTLEMEN... DÉSOLÉ D'INTERROMPRE VOTRE PARTIE, MAIS L'UN D'ENTRE VOUS AURAIT-IL ENTR'APERÇU JOHN CLUM PÉNÉTRER DANS CETTE SALLE, UN PEU PLUS TÔT DANS LA SOIRÉE?...

DÉGAGE, MOUCHERON! ...

HA, HA, HA!

MAIS

OUILLE!

J'AI DIT: DÉGAGE!

PAF!

HI HI HI!...

GIROD 198

HEY!?

OUCH!

B'ALORS MON P'TIT BILLY !... QU'EST-CE QUI TE FAIT TRAINER DANS C'TROU À RATS À DES HEURES PAREILLES ?...

J'ENQUÊTE, SIR ! ORDRE DE BLUEBERRY ...

HAA !... CE BLUEBERRY ! Y M'A BIEN LAISSÉ TOMBER, C'UI-LÀ !... HEP !... VARGAS ! DEUX AUTRES BIÈRES, MON GARÇON !...

ET... Y TE FAÎT ENQUÊTER SUR QUOI, NOT' GRRRAND HÉROS DE L'OUEST ?

HEU... IL VEUT SAVOIR SI QUELQU'UN A VU CLUM ENTRER DANS CE BÂTIMENT AU COURS DE LA SOIRÉE.

**HA,HA,HA !...** VARGAS, J'VOUS PRENDS À TÉMOIN !... CE GARÇON DEVRAIT OUVRIR UNE AGENCE ! IL COULERAIT PINKERTON EN QUINZE JOURS ! SON FLAIR EST TEL QU'Y TOMBE PILE SUR LE SEUL TÉMOIN FIABLE DE TOUT C'FOUTU CIRQUE !

VOUS VOULEZ DIRE QUE VOUS AVEZ VU CLUM ENTRER ICI ?...

J'PENSE BIEN QUE J'L'AÏ VU ENTRER, TON CLUM !... L'AVAIT UNE GUEULE DE DÉTERRÉ... PIS, IL A VU QUÉQU'UN QUI L'A FAIT CARRÉMENT CHIER DANS SON FROC !

HM... AH OUI ?... ET C'ÉTAIT QUI ?...

GIRO 20A

UN GRAND ESCOGRIFFE AVEC UNE SALE GUEULE... PETITE MOUSTACHE, CICATRICE SUR LA JOUE... HEU... HABILLÉ TOUT EN NOIR !

PAS LA PEINE D'EN DIRE PLUS... CE NE PEUT ÊTRE QUE LE GARDE DU CORPS DE STRAWFIELD... UN CERTAIN JOHNNY RINGO !

ET AVEZ-VOUS VU AUTRE CHOSE ?

BEN NON... À CE MOMENT-LÀ, JE SUIS MONTÉ À L'ÉTAGE POUR VOIR BLUEBERRY !... TIENS !... LE VOILÀ JUSTEMENT !

JE N'AÏ RIEN TROUVÉ ! ET VOUS ?

RIEN !... MAIS CE N'EST PAS ...

BLUEBERRY, GERTRUDE ! MOI, J'AÏ TROUVÉ !

UNE AUTRE BIÈRE, MON BON VARGAS... C'T'HISTOIRE M'A DONNÉ SOIF ! BY JOVE !

SÍ, SEÑOR !!!

BEAU TRAVAIL, BILLY !... C'EST UNE INFORMATION CAPITALE !... IL NE RESTE PLUS QU'À LOCALISER STRAWFIELD !

JE SUIS D'ACCORD !... AWONS DEMANDER À PRESCOTT ! PEUT-ÊTRE MÊME QU'IL CONNAÎT SON DOMICILE !

GIRO 20B

VARGAS ! Z'ÊTES UN... UN FRÈRE !

YES SIR !...

ET VOUS VOULEZ QUE JE VOUS DISE, VARGAS, COMMENT ÇA SE PASSE ENTRE FRÈRES... À... À BOSTON ?...

?!

AÏE ! QUE ÇA RAMBA !

UNE SECONDE, SIR, JE REVIENS.

HEU !...

?

C'EST QUOI CE CIRQUE, VARGAS ?

PSST !... STRAWFIELD !

J'AI QUELQUE CHOSE POUR SAUVER VOS ABATTIS, SIR !

GIR03 21A

BY JOVE ! Y... Y... Y VEUT PAS SAVOIR CO... COMMENT ÇA SE PASSE À... À BOSTON !...

...ENTRE FRÈRES ! PFFF !...

HÉÉ... DÉGAGEZ !

STRAWFIELD ! REBROUSSEZ CHEMIN ! SORTEZ TOUT DE SUITE ! JE VOUS RETROUVE À LA PETITE PORTE DE CÔTÉ !...

?

QU'EST-CE QU'IL ME VEUT, CE FOUTU RAPACE ?

D'ABORD MON PETIT CADEAU !

VARGAS !... VOUS N'ÊTES QU'UN FOUTU RAPACE !

PEUT-ÊTRE, MAIS JE VOUS SAUVE LA MISE UNE FOIS DE PLUS !...

"BLUEBERRY" VOUS VOYEZ QUI C'EST ?

LE "GAMBLER"(1) ET ALORS ?

DORÉE MALONE A DISPARU !... ET VOTRE GAMBLER S'EST MIS DANS LA TÊTE DE LA RETROUVER !...

BAH !... CE MINABLE EST AU LIT AVEC UNE LIVRE DE PLOMB DANS LE CORPS !...

ERREUR, MISTER STRAWFIELD !... BLUEBERRY EST DEBOUT !... ET IL VOUS CHERCHE !...

MOI ? MAIS JE N'AI RIEN À VOIR AVEC TOUT ÇA !

NOUVELLE ERREUR, MISTER !... QUELQU'UN A VU RINGO SUR LES TALONS DE CUM !... ET COMME TOUT LE MONDE SAIT QU'IL EST VOTRE HOMME, LA DÉDUCTION ÉTAIT SIMPLE À FAIRE !...

BON DIEU !... ÇA SE COMPLIQUE !

VARGAS !... IL FAUT QUE JE VOIE RINGO !... MAIS SANS PASSER PAR LA SALLE... C'EST POSSIBLE ?...

POSSIBLE MAIS CHER !

VARGAS ! MAUDIT VAMPIRE !...

GIR03 21B

(1) LE JOUEUR

TU NE SAIS PAS QUI JE SUIS... BABY !...

MMFF...

SOY EL HIJO NEGRO !...

TERRIBLEMENT SOIF ! ET C'EST MOI QUI ÉTANCHE SA SOIF !!!

C'EST LE DEVOIR DE TOUT BON FILS QUE D'ÉTANCHER LA SOIF DE SON PÈRE !...

BABY !...

ET MON PÈRE LE DRAGON ROUGE "

"A SOIF !..."

CETTE NUIT, ENSEMBLE, NOUS ALLONS MÊLER LE NOIR DE TA CHEVELURE ET LE ROUGE DE TON SANG !

MMMPHH

TOC TOC RINGO !... TOC !...

?

C'EST MOI !... STRAW-FIELD !...

RINGO !... JE SAIS QUE VOUS ÊTES LÀ !... OUVREZ !...

MMMPHMH !...

GIRO3 22A

QUE ME VOULEZ-VOUS, STRAW-FIELD ?

BON SANG !... QU'EST-CE QUE VOUS FABRIQUEZ ?...

TOC TOC

J'AI BESOIN DE VOUS, RINGO... IL Y A UN PROBLÈME !...

REVENEZ PLUS TARD !... JE SUIS OCCUPÉ !...

RINGO ! ÉCOUTEZ-MOI, DAMN IT !

ON VOUS A VU SUIVRE CHIM ET ON EST REMONTÉ JUSQU'À MOI !... JE NE SAIS PAS CE QUE VOUS TRAFIQUEZ AVEC LA FILLE, MAIS JE VOUS PAYE POUR ME PROTÉGER, PAS POUR ME PLONGER DANS LA MERDE !...

HM

GIRO3 22B

O.K... QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ, AU JUSTE ?

VOUS AVEZ VOUS COLLER À BLUEBERRY ET À TOUS CEUX QUI TOURNENT AUTOUR DE LUI !

C'EST TOUT ?

NON !... S'ILS TROUVENT QUOI QUE CE SOIT QUI RISQUE DE COMPROMETTRE LE PIÈGE DE "O.K. CORRAL" VOUS INTERVENEZ... IL NE FAUT SURTOUT PAS QUE L'INFORMATION REMONTE JUSQU'À EARP !... COMPRIS ?...

COMPRIS !

STRAWFIELD ?... NON !... ÇA FAIT UN BOUT DE TEMPS QUE JE L'AI PAS VU !...

DOUCEMENT !

FUNERALS

MOI, JE L'AI VU IL N'Y A PAS PLUS D'UNE HEURE !... IL SORTAIT DU "YELLOW STAR" UN HÔTEL MAL FAMÉ VERS...

LE... LE "YELLOW STAR"... JE CONNAIS !

?

QU'EST-CE QU'IL AVAIT FAIRE DANS CE BOUGE À... À IVROGNES ?! HEU... HM !...

BLUEBERRY !... ÇA VA ?...

ÇA VA !... ÇA VA !...

AUCUNE IDÉE... J'EMMÈNE LE CORPS DE CLUM AU TEMPLE !... VIENDREZ-VOUS POUR LA VEILLÉE FUNÈBRE ?

BIEN SÛR, DORSEY !

MAIS AUPARAVANT, JE DOIS ABSOLUMENT RETROUVER DORÉE !...

BON SANG, BLUEBERRY, DANS L'ÉTAT OÙ VOUS ÊTES, VOUS FERIEZ MIEUX DE RETOURNER VOUS COUCHER !...

MAIS BIEN SÛR !... DORÉE SERA DE RETOUR DEMAIN... FRAÎCHE COMME UNE ROSE !...

COMME CLUM ?... ENTRE QUATRE PLANCHES ?...

MAIS !...

QUELLE MOUCHE LE PIQUE ?

TANT QU'IL Y AURA UNE CHANCE, JE LA CHERCHERAI !...

QUELLE TÊTE DE MULE, CE BLUEBERRY !

???

!!!

ET MOI QUI LE CROYAIS MORT !...

GIR03 23B

BLUEBERRY!

ATTENDEZ!

BIG NOSE KATIE

BEER

MISTER BLUEBERRY!... GERTRUD ET MOI DÉSIRONS VOUS ACCOMPAGNER!...

NOUS AUSSI SOMMES INQUIETS POUR DORÉE!

MERCI À VOUS DEUX!

NOUS ALLONS COMMENCER PAR POSER QUELQUES QUESTIONS À "BIG McGUIRE"

ROLLING BEER

BAR

QUI C'EST, CELUI-LÀ

STAR

C'EST LE PATRON DU CHARMANT ÉTABLISSEMENT QUE VOICI!

CHARMANT, EN EFFET!

SÛR QUE ÇA N'A PAS GRAND-CHOSE À VOIR AVEC VOS CLUBS DE BOSTON!...

TIENS!... VOILÀ UN REVENANT.

SALUT, MIKE!... ON TE CROYAIT TOUS MORT ET ENTERRÉ, MAN!... SI TU VEUX, IL Y A UNE PARTIE DE FARO QUI DÉMARRE AU PREMIER!

PAS CE SOIR, "BIG MAC"...

GIRO3 24A

SI TU VEUX PAS JOUER, TU VEUX QUOI, GAMBLER?

MOI, JE CHERCHE STRAWFIELD!!!

ON DIT QU'IL EST PASSÉ ICI DANS LA SOIRÉE.

OH!... ON DIT ÇA?... ON DIT AUSSI QUE TROIS ZÈBRES ARMÉS JUSQU'AUX DENTS SONT PASSÉS LE VOIR À LA LUCKY MINE!...

INTÉRESSANT!... MAIS CE SOIR, IL ÉTAIT SEUL? NON?...

IL ÉTAIT SEUL!... ET IL EST MONTÉ À LA "16"

LA "16", HUH?... IL ÉTAIT PAS AVEC UNE FILLE?...

ÇA M'ÉTONNERAIT!... LA "16" EST LOUÉE DEPUIS LE DÉBUT DE LA SOIRÉE À UN CERTAIN CLARK.

CLARK?

CLARK!...

UN TYPE MINCE, LES CHEVEUX NOIRS, L'AIR TEIGNEUX!

TOUT JUSTE!... TU LE CONNAIS?

JE PENSE BIEN!

DON CLARK ET HON-LE-MUET SONT DES TUEURS À GAGES!... ILS VIENNENT DE DODGE-CITY!...

BEN VOILÀ!... T'AS TES DEUX PREMIERS ZÈBRES!...

SÛR

OK... TU SURVEILLES MES TOURTEREAUX, "BIG"!... MOI, JE VAIS RENDRE UNE PETITE VISITE À L'AMI CLARK!

GIRO3 24B

L'A PAS L'AIR EN GRANDE FORME, VOTRE COPAIN! ...

IL S'EN SORTIRA!... CE GARS-LÀ EN A VU D'AUTRES!...

16

DON CLARK!... LÈVE-TOI DE CE FAUTEUIL!... LES BRAS EN L'AIR!

GIRO3 25A

?!!

AOUK!

TOOM

OÙ EST DORÉE!?

RÉPONDS! ORDURE!... OÙ EST-ELLE?...

ARGHH!...

GIRO3 25B


BLUEBERRY !... QUELLE SURPRISE !
RÉPONDS SIMPLEMENT À MA QUESTION ... OÙ EST DORÉE MALONE ?
-BON DIEU... JE CROYAIS QUE TU NE T'INTÉRESSAIS QU'AUX CARTES !... O.K. ! LÂCHE-MOI, VEUX-TU ?
TA DORÉE MALONE, JE CROIS BIEN QU'ELLE EST TOMBÉE DANS LES PATTES D'UNE SALE BESTIOLE...
KOFF ! KOFF !
UNE SALE BESTIOLE ?... SOIS UN PEU PLUS CLAIR, VEUX-TU ?
HM... TU AS ENTENDU PARLER DE LA BANDE DU DRAGON ROUGE ?
LES CHASSEURS DE SCALPS ! BLOODY HELL, QU'EST-CE QUE ÇA VIENT FAIRE LÀ-DEDANS ?...
BONNE QUESTION, GAMBLER ! MAIS QUI TE DIT QUE J'AI LA RÉ...
GIRO3 26A
JE... JE...
?!
HÉÉÉ !... ATTENTION !...
JE ME DEMANDE CE QUE FAIT BLUEBERRY !... J'AI BIEN ENVIE DE MONTER VOIR !
LAISSE FAIRE LE "GAMBLER", PETIT !
C'EST ÇA ! FERME LES YEUX !.. REPOSE-TOI !
BOIS PLUTÔT UN COUP !
HEU...
MERCI, MISTER ! MAIS NOUS SOMMES SUR UNE ENQUÊTE.
UNE ENQUÊTE ?... HI HI HI !!!
GIRO3 26B

?
BAM PAW!!
BLUE-BERRY!
BILLY!... IL FAUT Y ALLER!...
HEY!... ATTENDS-MOI!... N'Y VA PAS SANS ARME!
PAS DE DANGER! Y A QUE DES IVROGNES, ICI!...
MALEDICTION!... DÉGAGEZ L'ESCALIER, BANDE DE DÉGÉNÉRÉS!...
HRRÉÉÉ

DÉSOLÉ POUR LA GÊNE, MON PRINCE!
OÙ C'EST? OÙ C'EST?
LÀ-BAS! LA "16"
SHIT!
OH!... MY GOD!...
16
GIR03 27A

RON!... FICHE-MOI TOUT CE MONDE DEHORS!...
BLUE-BERRY!...
OH MY GOD!... TOUT CE SANG! IL... IL EST MORT!...
CELUI-LÀ NE RESPIRE PLUS NON PLUS!... ILS SE SONT PROPREMENT ENTRETUÉS!
C'EST... C'EST HORRIBLE!
IL FAUT QUAND MÊME PRÉVENIR LE TOUBIB!
TU Y VAS!... MOI, JE VAIS PRÉVENIR LE SHÉRIF!... IL FAUT QU'IL METTE LA MAIN SUR STRAWFIELD!
O.K.!
RON SURVEILLERA LA CHAMBRE!

JE VAIS PAR LÀ!
ET MOI PAR LÀ!... SOIS PRUDENTE!
BAR ROOMS
GIR03 27B

...C'EST NORMAL, TOUBIB!... CES GENS SONT DES SAUVAGES!... COMMENT POURRAIT-ON DÉVELOPPER UNE CONSCIENCE SCIENTIFIQUE DANS UN TEL TROU À... HIC!...

...À RATS.

C'EST SÛR!... "DU REPOS"!! J'LUI AI DIT... ET BEN "NON"!!

NON!...

LURP

NON!

...ET BEN C'EST PAREIL AVEC LA LITTÉRATURE!... SI JE VOUS DISAIS QUE MON GRAND LIVRE SUR LES HÉROS DE L'OUEST EST EN PANNE À... À CAUSE DE...

TOUBIB! TOUBIB!

?

MON PETIT BILLY!... TU VIENS DONC TE JOINDRE À NOUS!...

PLUS TARD, SIR!... BLUEBERRY VIENT D'ÊTRE TUÉ DANS UNE BAGARRE!

HEIN?... ENCORE?...

BLUEBERRY? MORT?... MAIS C'EST ATROCE!... MON LIVRE EST FOUTU!...

DIEU DU CIEL!...

...UN GARÇON QUI CICATRISAIT SI BIEN!... QUELLE TRISTESSE!...

VENEZ VITE!... ÇA S'EST PASSÉ AU "YELLOW STAR"!

GIRO 28A

BON DIEU!... ÇA COMMENCE À SENTIR UN PEU TROP LE BRÛLÉ!...

QUAND ILS SE SERONT TOUS BIEN ENTRETUÉS...

...JE SERAI LOIN!...

MAIS QUELLE BANDE DE SAUVAGES!!!

DÉGAGEZ LE PASSAGE!...

PAR ICI, FISTON!... HEY! VOUS AUTRES! LAISSEZ PASSER LE TOUBIB!

RON! PERSONNE N'EST ENTRÉ, J'ESPÈRE!

PERSONNE, "BIG MAC"!

OH!...

HEIN?!

MAIS!...

?

GIRO 28B

BLUEBERRY!... VIVANT!

TOUT LE MONDE VOUS CROYAIT MORT!...

CELUI-LÀ EST RÉELLEMENT REFROIDI!...

DIEU AIT SON ÂME!...

MAIS... JE N'AI PAS RÊVÉ!... OÙ EST LE SANG?...

OUAIS... MOI AUSSI!... PENDANT UN MOMENT...

CE N'ÉTAIT QU'UNE HÉMORRAGIE SUPERFICIELLE!... J'AI EMPRUNTÉ UNE CHEMISE PROPRE DANS LA VALISE DE CLARK!...

IL N'EN A PLUS BESOIN!

MAIS OK... JE VAIS RENTRER AU DUNHILL ME REPOSER!... ÇA VOUS VA?...

À MON AVIS, IL FAUDRAIT PRÉVENIR LE SHÉRIF!

INUTILE!... GERTRUD EST ALLÉE LE CHERCHER... IL NE DEVRAIT PAS TARDER!

LAISSEZ-MOI VOUS EXAMINER!... UNE BLESSURE QUI S'OUVRE, C'EST TOUJOURS DANGEREUX! JE SERAIS PLUS TRANQUILLE SI...

INUTILE, TOUBIB!... JE ME SENS TRÈS BIEN!

HA!... VOUS DEVENEZ ENFIN PLUS PRUDENT!

HA... QUAND MÊME! CETTE MÉSAVENTURE VOUS AURA RENDU ENFIN RAISONNABLE!

IL SERAIT MALGRÉ TOUT PLUS PRUDENT QUE JE L'ACCOMPAGNE!

EH OUI!...

BONNE IDÉE, CAMPBELL!

ET VOILÀ!... LA NUIT VA POUVOIR COMMENCER... LES CITOYENS QUI ONT SURVÉCU SE GLISSENT ENTRE LES DRAPS!

...ET C'EST BIEN CE QUE TU DEVRAIS FAIRE, TOI AUSSI, SIMON!

POSADA REAL

TACOS - TAMALES - CARNE ASADA

...DANS QUELQUES HEURES, TU AURAS BESOIN DE TOUS TES RÉFLEXES POUR AFFRONTER LES CLANTON!... RRM!... KOFFF!

KOFFF

KOF

KOF

VOUS AVEZ RAISON, DOC!... MAIS ÇA VAUT POUR VOUS AUSSI, NON?

GIR 29B

JE VAIS DORMIR DANS LA CELLULE DU FOND!... ET NE VOUS INQUIÉTEZ PAS POUR MES RÉFLEXES, DOC!

VAS-Y, FISTON!... JE REFERMERAI LA PRISON EN PARTANT!

CES GAMINS!... ILS NE RÊVENT QUE PLAIES ET BOSSES!... KOFF! KOFF!

HM... JE VAIS Y ALLER, MOI AUSSI!

PSSST

?

Z'AURIEZ PAS UNE CIGARETTE?...

HEY!!? TU FUMES, TOI?... ET TU NE DORS PAS?...

DE QUELLE PENDAISON TU PARLES, MON GARÇON?

J'AURAI TOUT LE TEMPS DE DORMIR APRÈS LA PENDAISON...

LA MIENNE, PARDI!... ILS SERONT TOUS TROP CONTENTS DE ME PASSER LA CRAVATE DE CHANVRE!

TU ES JEUNE!... LE JUGE ET LES JURÉS PEUVENT EN DÉCIDER AUTREMENT!

VOUS CROYEZ?

GIR03 30A

SÛR, TOM!... ÇA S'EST DÉJÀ VU!...

DANS CE CAS, JE POURRAI FINIR LE TRAVAIL ET DESCENDRE CE SALOPARD DE "GAMBIER" UNE BONNE FOIS POUR TOUTES!...

JÉSUS!... JE VAIS DORMIR, MOI AUSSI!... TOUS CES ENRAGÉS ME FILENT LA MIGRAINE.

PERSONNE!... LA VOIE EST LIBRE!

ADIEU, TOMBSTONE !!!

BAXTER TOMBSTONE KILLMETOP

PAS SI VITE! MISTER STRAWFIELD!

?

GIR03 30B

QUI... QUI EST LÀ?...

DU CALME, STRAWFIELD!

RINGO! HEU!... JE NE VOUS AVAIS PAS RECONNU!!!

EH OUI... CE DÉGUISEMENT FAIT PARTIE DU BOULOT DONT VOUS M'AVEZ CHARGÉ!... J'ESPÈRE QUE VOUS VOUS EN SOUVENEZ!

DAMN IT!... ÇA, C'EST MAUVAIS, EN EFFET!

HEU... OUI... BIEN SÛR!... ALORS, QUELLES SONT LES NOUVELLES?...

BEN, Y A LA BONNE NOUVELLE ET LA MAUVAISE!... LAQUELLE VOUS VOULEZ EN PREMIER?

PEU IMPORTE!... ACCOUCHEZ!

BLUEBERRY EST MORT!...

EXCELLENT!... LA MAUVAISE, MAINTENANT!

CLARK AUSSI!

GIR03 31B

PAS DE PANIQUE, STRAWFIELD!... IL VOUS RESTE DEUX CARTES MAÎTRESSES... HEMRICH ET HON-LE-MUET!... JE ME SUIS ÉGALEMENT ARRANGÉ POUR QUE LES EARP RESTENT À L'ÉCART DE TOUT ÇA POUR LE MOMENT!...

C'EST TOUJOURS ÇA!...

«MAIS ÇA NE VA PAS DURER!... À VOTRE PLACE, JE METTRAIS LES VOILES SANS TARDER!

PAS LA PEINE DE ME LE DIRE DEUX FOIS!

ADIOS, STRAWFIELD!

ADIOS, RINGO!

À VOTRE PLACE, JE NE M'ATTARDERAIS PAS TROP NON PLUS!...

VOUS... OU LE DRAGON ROUGE!... CESSEZ DE JOUER ET... FILEZ!

GIR03 31B

HA!... BLUEBERRY!... QUEL CHOC, QUAND BILLY NOUS A ANNONCÉ VOTRE MORT !...

J'IMAGINE QUE JE SUIS DEVENU UN SPÉCIALISTE DE LA RE-SURRECTION !

...JE PENSAIS AUSSI À NOTRE LIVRE QUE... HÉÉ ! OÙ ALLEZ-VOUS ? LE DUNHILL EST PAR LÀ, NON ?...

JE SAIS BIEN, CAMPBELL !... J'AI SEULEMENT UNE PETITE CHOSE À VÉRIFIER DE CE CÔTÉ !

VOUS ÊTES FOU ! BAUMZECER VA ÊTRE FURIEUX !

...UN TRUC M'A INTRIGUÉ QUAND J'AI VU LE FUSIL DE CLARK POSÉ SI SOIGNEUSEMENT SUR CETTE TABLE !

AVEC SON CANON POINTÉ DANS LA NUIT...

GIR03 32A

...ET... IL AVAIT QUOI DE BIZARRE, CE FUSIL ?

...IL ÉTAIT ÉQUIPÉ D'UNE LUNETTE DE PRÉCISION !

MOI, J'AI PAS VU DE LUNETTE DE...

DOUX JÉSUS !... VOUS L'AVEZ DÉROBÉE !...

EXACT !

ENCORE UN DÉLIT QUE JE VAIS DEVOIR EXPURGER DE VOTRE BIOGRAPHIE !

TROP AIMABLE, CAMPBELL !... MAIS SAVEZ-VOUS CE QU'ON VOYAIT DANS CETTE LUNETTE ?

HEU... NON !... AUCUNE IDÉE !... ON Y VOYAIT QUOI ?

ON Y VOYAIT ÇA !

C'EST QUOI "ÇA" ?

OK

RIEN !... UN CORRAL, ET... JE ME DEMANDE...

GIR03 32B

QUOI DONC?

JE ME DEMANDE EN QUOI ÇA INTÉRESSAIT CLARK...

PERSONNE!

OUAÏS... C'EST VIDE!

IL DOIT BIEN Y AVOIR UNE EXPLICATION!... POURQUOI LE FUSIL ÉTAIT-IL POINTÉ DANS CETTE DIRECTION?...

BLUEBERRY, SI JE PEUX ME PERMETTRE...

OK

À PARTIR D'ICI, VOUS AVEZ BESOIN D'UN VÉRITABLE STRATÈGE... ET QUI, MIEUX QU'UN ÉCRIVAIN, EST EN MESURE DE DÉCHIFFRER LES...

TIENS!? DES VISITEURS À O.K. CORRAL...

...BIEN TARDIFS!

BON DIEU! JE CONNAÏS CE TYPE!...

C'EST QUOI SON NOM, DÉJÀ?...

AH OUAÏS!... BLUEBERRY!

33A GIR03

C'EST CE GAMBIER!

QU'EST-CE QU'IL FABRIQUE ICI, CELUI-LÀ?

...COMMENT C'EST POSSIBLE?... ELLE ÉTAIT SUR LA CARABINE DE CLARK!!!

HEY!

IL M'A VU!... CE CHIEN M'A VU!...

HON!...

SHIT!...

BANGADOOM!

BADOM!

QUELLE JOURNÉE!... JE SUIS CREVÉ!

BADOM RABAM!...

TIENS!... ON DIRAIT QUE STRAWFIELD EST TOUJOURS LÀ-HAUT AVEC SON EXPERT GÉOMÈTRE! BIGRE!... JE NE VAIS QUAND MÊME PAS LES ENFERMER ICI POUR TOUTE LA NUIT!

ET CE BOUCAN!... C'EST VRAIMENT PAS LE MOMENT!... HELL! TOUTE CETTE HISTOIRE COMMENCE À PUER!...

GIR03 33B

LA LITTÉRATURE M'A APPRIS UNE CHOSE, BLUEBERRY !... C'EST QUE L'HOMME D'ACTION AGIT...

ATTENDEZ !... J'AI VU QUELQUE CHOSE BOUGER DANS LE BEFFROI DE L'HÔTEL DE VILLE !

...MAIS L'HOMME DE RÉFLEXION, LUI, PENSE !...

AH OUAIS ?... ET ALORS, QU'EST-CE QUE VOUS PENSEZ DE TOUT ÇA ?...

UN... COUP DE FEU !...

ET QUI VIENT JUSTEMENT DU BEFFROI !!!

JE PENSE... HEU... JE PENSE QU'IL EST PRÈS DE 3H DU MATIN ! ET QU'IL EST PLUS QUE TEMPS DE PRENDRE UN REPOS MÉRITÉ !

VOUS AVEZ RAISON, CAMPBELL ! RENTREZ VITE VOUS COUCHER !

MAIS OÙ ALLEZ-VOUS ?

MOI, JE CONTINUE DE CHERCHER DORÉE !... JE N'AI QU'UNE PISTE !... PAS QUESTION DE LA LAISSER REFROIDIR !

BAM

?!

...ET POUR RÉPONDRE À VOTRE QUESTION, C'EST JUSTEMENT LÀ QUE J'AVAIS.

GIR03 34A

VITE ! IL FAUT ÊTRE LÀ-BAS AVANT QUE L'OISEAU NE S'ENVOLE ! JE...

JE...

BLUEBERRY !

PENSEZ À VOS BLESSURES !

BON SANG ! J'AI LA TÊTE QUI TOURNE !

VOUS AVEZ RAISON, CAMPBELL !... JE VAIS M'APPUYER SUR VOUS... ALLEZ-Y !... COUREZ !... COUREZ, VITE !...

MAIS... JE... PFFF... JE COURS !

ET VOILÀ, GOODWIN ! UN CERCUEIL DE PLUS ! J'ESPÈRE QUE C'EST LE DERNIER POUR CETTE NUIT !... MOI, J'EN AI MARRE !

MOI AUSSI ! ET JE NE SAIS TOUJOURS PAS À QUI PRÉSENTER LA NOTE.

C'EST BIZARRE ! ÇA FAIT UN BOUT DE TEMPS QUE GERTRUD DEVRAIT ÊTRE LÀ AVEC LE SHÉRIF !

GIR03 34B

DOC !... RETROUVONS-NOUS AU DUNHILL ! DE MON CÔTÉ JE VAIS FAIRE UN SAUT JUSQU'À LA PRISON, VOIR CE QUI LES RETARDE...

J'Y SERAI, BILLY !

BONNE IDÉE ! CETTE ACCUMULATION DE CADAVRES FINIT PAR DONNER SOIF !

HAA !... LES AMOUREUX !

TOMBSTONE N'EST PAS UNE VILLE POUR LES AMOUREUX, TOUBIB !... EN FAIT...

...TOMBSTONE, COMME SON NOM L'INDIQUE, EST UNE VILLE QUI SE MEURT, BAUMZECER, ET C'EST LE CROQUE-MORT QUI PARLE !...

BLUEBERRY ! IL VAUDRAIT PEUT-ÊTRE MIEUX PRÉVENIR LE SHÉRIF !

OUPS !... VOUS ÊTES LOURD, MON AMI !

PAS LE TEMPS, CAMPBELL !... AIDEZ-MOI PLUTÔT À GRIMPER CES FICHUES MARCHES !

GIR03 35A

RESTEZ PLANQUÉ ! JE VAIS ENTRER ET...

DOUX JÉSUS ! BLUEBERRY !...

D'OÙ SORTEZ-VOUS CETTE ARME ?

OH ÇA ?... C'EST L'ARME DE CLARK... MAIS IL N'EN AURA PLUS JAMAIS BESOIN !

MAIS...

FERMEZ-LA MAINTENANT, CAMPBELL !... J'Y VAIS !...

HEAVEN !... CLUM ÉGORGÉ, DOREE DISPARUE, ET MAINTENANT GERTRUD QUI...

?

QUELLE BOUCHERIE !

C'EST AFFREUX,

IL FAUT PRÉVENIR LE SHÉRIF !...

...ET LE MÉDECIN !...

JE SAIS OÙ EST LE TOUBIB !... IL Y A QUELQU'UN DE BLESSÉ ?

NON !... MAIS Y A QUELQU'UN D'MORT !

C'EST UNE FILLE !... L'A ÉTÉ SAIGNÉE À MORT !...

UNE... UNE FILLE !

OUAIP !... UNE FILLE DU DUNHILL !

GIR03 35B

LAISSEZ-MOI PASSER! JE VEUX VOIR!

HEE!

HÉ! DOUCEMENT, FISTON!

HEY!

J'LA R'CONNAIS!... SON NOM, C'EST DOWY!... C'EST UNE PUTE!...

NON!...

HAHA HAHA!

HAHA HAHA!

HAHAHIHIHI!...

HAHAHA!...

GER... GERTRUD!

HEY! SI Y COMMENCENT À OCCIRE NOS PUTES, MOI, JE PARS POUR LA CALIFORNIE!...

GIR 36A

MAIS C'EST LA FILLE QUE FLAP-LE-BEAU VOULAIT TRUCIDER, NON?..

C'EST VRAI!... CE DOIT ÊTRE LUI LE COUPABLE!

FAUT RETROUVER CE SALAUD!

ET LE LYNCHER!

ALORS?

CHUT!

JE NE VOIS RIEN!

BLOODY HELL! FERMEZ-LA!

HO! GAMBLER! ARRÊTE DONC DE GIGOTER!

QUE SE PASSE-T-IL?...

CAMPBELL! ATTENTION!... VOUS M...

CESSEZ DE VOUS APPUYER SUR MON ÉPAULE BLES...

BAM

HEY!?

OUPS!

DAMN IT!... ON NOUS TIRE DESSUS!!!

CHAÏK

GIR 36B

PAWW BAWM!..
?
PLONGEZ VITE!...
À COUVERT!...
TRAIIIKK
TRACKKK
PAW!
CAMPBELL!... VOUS M'AVEZ SAUVÉ LA VIE!...
HEM!... CE SALOPARD VA NOUS TIRER COMME DE VULGAIRES LAPINS!...
PAAWMM POAM
BAMW
M'...MON CHAPEAU!... OÙ EST M...
GIR03 37A
HON!?
TRACK!
BON DIEU, CAMPBELL!.. PLANQUEZ VOS FESSES!
HON!...
BAMM
PAW PAM!
SBAW
HON!
GIR03 37B

SPLAMMMMMHH

DONK

DIEU DU CIEL!... NOUS SOMMES V...VIVANTS!...

IL SAIT PEUT-ÊTRE OÙ EST DORÉE MALONE...

C'EST BIEN HON-LE-MUET!... JE M'EN DOUTAIS.

MAIS... CET HOMME RESPIRE!... IL...IL VIT!...

MÊME S'IL LE SAVAIT, IL NE DIRAIT RIEN!... HON-LE-MUET EST BIEN MUET!...

BLOODY HELL! NOUS NE SOMMES PAS PLUS AVANCÉS!... OÙ EST LE LIEN ENTRE LA DISPARITION DE DORÉE, CES TUEURS ET O.K. CORRAL!

FAITES UN EFFORT, MON BRAVE! PARLEZ!... OÙ EST DORÉE?

HONN!...

GIRO 38A

BLUE-BERRY!... VENEZ!...

CHUT!...

IL PARLE!

HON!... D...DRAGON... ROUGE!... DRAGON...

BLOOD'ND GUTS!... VOUS AVEZ RAISON!... CETTE CANAILLE PARLE VRAIMENT!

MAIÉDICTION!... JE DISTINGUE TRÈS MAL CE QU'IL DIT!...

...RINGO... LA MORT!... S...STRAWFIELD... L...LA M...MORT!

HON!... OÙ EST DORÉE?

HI, GAMBIER!... CHERCHE-LA DERRIÈRE LE 13... LA CARTE D...DE LA MORT!... LE 13... LA M... ARGH!...

IL EST MORT!... LA CARRIÈRE DE HON-LE-BAVARD AURA ÉTÉ COURTE!

PAUVRE DIABLE!... MAIS QUE FAIRE, MAINTENANT?

SES DERNIÈRES PAROLES N'ONT AUCUN SENS!... NOUS SOMMES DE NOUVEAU DEVANT UN CUL-DE-SAC.

HEY!

?

CAMPBELL! VOUS ÊTES FOU?... QU'EST-CE QUE...

DAMN IT! QUE...

GIRO 38B

BAM!
CLIC!
AWGHHH!
BAM!!!
TOUBIB! VOUS AVEZ VU L'HEURE QU'IL EST? 4 H! LARGEMENT L'HEURE DE LA FERMETURE!
VOUS AVEZ RAISON, PRESCOTT!... ON EST SANS NOUVEAU CADAVRE DEPUIS PLUS DE DIX MINUTES!... IL EST TEMPS D'AWER SE...
?
HE!... C'EST LA VOIX DE DOC!
OUVREZ! PRESCOTT!... OUVREZ!
DOC!... DÉSOLÉ MAIS LE BAR EST FERMÉ!
POUSSEZ-VOUS, PRESCOTT! ON VIENT PAS POUR BOIRE UN COUP!
JE SAVAIS QUE LE TOUBIB ET LE CROQUE-MORT ÉTAIENT ICI!... C'EST D'EUX DONT J'AI BESOIN!
?
OH MY GOD!...
ÇA RECOMMENCE!
O.K., LES GARS!... POSEZ LE CORPS SUR LES DEUX TABLES, LÀ-BAS!...
C'EST PAS CROYABLE!... ENCORE UN MACCHABÉE!... JE VAIS ÊTRE À COURT DE CERCUEILS, MOI!...
UNE FEMME!... DOC!... C'EST DORÉE?
GIR 39A
DOUCEMENT!... IÀÀÀ...
NON, TOUBIB!... CE N'EST PAS DORÉE!
OOO!... JE LA RECONNAIS!... C'EST LA PETITE DOLLY!...
NON!...
DOLLY, C'ÉTAIT SON NOM DE PUTAIN!... POUR MOI, ELLE EST GERTRUD!... O.K.?
HEU... BIEN SÛR, BILLY!...
BON DIEU, TOUT CE SANG!
ELLE... ELLE A ÉTÉ ÉGORGÉE!...
OUAÏS!... EXACTEMENT COMME CLUM!
C'EST DE MA FAUTE!... JE L'AI ENVOYÉE SEULE PRÉVENIR LE SHÉRIF, QUAND BLUEBERRY A DESCENDU CE TYPE!...
BLUEBERRY?...
JE LE CROYAIS LÀ-HAUT, DANS SON LIT, EN TRAIN DE CUVER SA LIVRE DE PLOMB!
NON, IL EST BIEN DEBOUT, À LA RECHERCHE DE DORÉE MALONE!
AIDEZ-MOI!
JE VOUS EN SUPPLIE!... AIDEZ-MOI!... CET ANIMAL EST PLUS LOURD QU'UN ÉLÉPHANT!...
CAMPBELL??
?
MAIS... MAIS C'EST...
GIR 39B

C'EST BLUE-BERRY!

BLUEBERRY? ENCORE?...

IL EST MORT, LUI AUSSI!...

RAPPROCHEZ DEUX AUTRES TABLES ET ALLONGEZ-LE!...

PFFF!... J'EN PEUX PLUS!...

ALORS?...

IL VIT!

CE GARÇON EST INCREVABLE! LA BALLE LUI A EFFLEURÉ LA TEMPE! PROVOQUANT AINSI UNE PERTE DE CONSCIENCE!..

LE MIEUX EST DE LE FOURRER AU LIT ET DE FERMER LA PORTE A DOUBLE TOUR!

BILLY! TOI AUSSI, VA PRENDRE DU REPOS... PRÉSENTE-TOI AU BUREAU DU SHÉRIF DEMAIN MATIN À 8H POUR DÉPOSER!

O.K.!?

O.K.!...

IL Y A AUTRE CHOSE!

LE MAIRE NORRIS EST À L'HÔTEL DE VILLE AVEC LE CRÂNE EN COMPOTE... EN PLUS IL Y A LE CADAVRE D'UN CERTAIN HON-LE-MUET A ENLEVER!

HON-LE-MUET?

GIR03 40A

C'EST MOI QUI L'AI TUÉ!... POUR SAUVER LA VIE DE BLUE-BERRY!...

BRAVO CAMPBELL! VOUS AVEZ FAIT DU BON BOULOT!

VOUS CROYEZ ÇA?! MOI, JE VOIS SURTOUT QUE J'AI TUÉ UN HOMME!

J'AI VOULU SINGER LES HABITANTS DE CE... DE CETTE VILLE... EN PORTANT UNE ARME... DIEU M'A PUNI EN FAISANT DE MOI UN MEURTRIER!...

TOMBSTONE, 26 OCTOBRE 1881, 8H DU MATIN.

GALLISTER

J'VOIS PAS NOS TIREURS!

TIRE! FERME-LA BON DIEU!

GIR03 40B


LE MOMENT APPROCHE, MA JOLIE SENORITA !
LE BAISER DU DRAGON ROUGE !
TU VERRAS !... TU AIMERAS ÇA !
LE FILS VA PRENDRE TA CHEVELURE... PUIS IL TE DONNERA LE BAISER DU DRAGON... DEHORS, LE SOLEIL SE LÈVE... MAIS POUR NOUS... LA NUIT COMMENCE !...
TU VEUX METTRE TOUTE LA VILLE AU COURANT OU QUOI ?
BEN QUOI ?
ELLES ONT TOUTES AIMÉ ÇA !...
VOICI ENFIN LE VRAI VISAGE DU FILS !...
NON... JE N'AI RIEN VU... NOUS NOUS SOMMES QUITTÉS DEVANT LE YELLOW STAR... C'EST LA DERNIÈRE FOIS OÙ JE L'AI VUE VIVANTE !
VOUS ÊTES SÛR DE NE PAS AVOIR VU FLAP-LE-BEAU RÔDER DANS LES PARAGES ?
J'EN SUIS SÛR !
WYATT !... VOILÀ LE MARSHAL STRAUB ! PILE À L'HEURE !
ENTREZ, MARSHAL !
Y A DU CAFÉ CHAUD !
O.K., PARKER ! NOUS VERRONS TOUT ÇA PLUS TARD ! CE MATIN, MON EMPLOI DU TEMPS EST PLUTÔT CHARGÉ !
ALORS, C'EST ENTENDU, STRAUB !
VOUS RESTEZ EN RETRAIT !... CETTE ARRESTATION EST NOTRE AFFAIRE !...
PAS DE PROBLÈME, SHÉRIF !... JE SUIS TOUJOURS D'ACCORD POUR LAISSER...
...LES AUTRES FAIRE LE SALE BOULOT !... HA HA !...
ALORS, BILLY !... ÇA VA MIEUX ?
BON SANG, L'HEURE TOURNE !... QUE FAIT DOC ?...
MIEUX ?
...JE N'AI PLUS QU'UN DÉSIR, SIMON !... FUIR CETTE VILLE MAUDITE ET RENTRER À BOSTON.

VOILÀ DOC!...

AVEC SA WINCHESTER À CANON SCIÉ... BOUM!...

BON... EH BIEN, NOUS SOMMES AU COMPLET!... ON VA POUVOIR Y ALLER!

HELLO, DOC!... ALORS?...

ILS SONT LÀ TOUS LES QUATRE!... PLUS LE JEUNE CLAYBORNE SUR LE CHARIOT.

JAIL

CITY OF TOMBSTON

OLD GABY... ON DEVRAIT ÊTRE DE RETOUR AVANT MIDI!... BILLY!... VOUS VENEZ?

O.K... ON VA LES CUEILLIR COMME DES FLEURS.

NON MERCI... J'AI EU MON CONTENT DE MASSACRES!...

IL VA Y AVOIR DU SPORT!...

VENEZ!... JE VEUX QUE VOUS METTIEZ DANS VOTRE BOUQUIN TOUT CE QUI VA SE PASSER CE MATIN À O.K. CORRAL!...

MARSHAL!... JE VOUS CONFIE BILLY PARKER!...

HM... JE NE SUIS PAS UNE NOUNOU, HEIN?... MAIS BON...

GIR 03 42A

VOUS ÊTES AU COURANT DE LA CORRIDA DE LA NUIT DERNIÈRE?

HA OUI!... CLUM!... ET... A-T-ON DES NOUVELLES DE MISS MALONE?

NON!... TOUJOURS PAS!... MAIS IL Y A AUTRE CHOSE... LA PETITE DOLLY A ÉTÉ ÉGORGÉE ELLE AUSSI... LE MÊME TYPE DE LAME QUI A TUÉ CLUM, D'APRÈS BAUMZECER...

LE JEUNE PARKER NOUS A RACONTÉ TOUT ÇA!...

Y EN A QUI ACCUSENT FLAP-LE-BEAU

HM... ÇA, J'Y CROIS PAS!... C'EST PAS SON STYLE!

JOLI DOUBLÉ!... ET JE PARIE QU'ILS AVAIENT O.K. CORRAL DANS LEUR LIGNE DE MIRE...

TOUT JUSTE! MAIS LE PLUS EMBÊTANT, C'EST QU'ON PARLE D'UN TROISIÈME HOMME...

DAMN IT! LES CLANTON ONT TRUQUÉ LA PARTIE!...

CE N'EST PAS TOUT!... BLUEBERRY A DESCENDU DON CLARK ET HON-LE-MUET!!!

ON APPROCHE! VOILÀ L'ENTRÉE DU CORRAL!...

VA FALLOIR S'OUVRIR UN ŒIL DANS LE DOS!

GIR. 03 42B

HELL!... QU'EST-CE QUE JE FAIS LÀ, MOI ?...

AÏE!... MA TÊTE!...

ÇA Y EST!... JE ME SOUVIENS!... HON-LE-MUET!... CE SALAUD A FAILLI M'AVOIR!... HEY!... LE...

...LE RÊVE!

ÇA ME REVIENT!... JE FAISAIS UN RÊVE... LE NOMBRE 13... LA CARTE DE LA MORT DANS LES TAROTS... LE SQUELETTE QUI FAUCHE LA VIE!

CE DINGUE DE HON-LE-MUET A VOULU ME METTRE SUR LA VOIE...

...TOUT EN BROUILLANT LES PISTES!...

...IL A DIT: "CHERCHE LE 13" !!!

VOYONS!

CHERCHE LE "13"!

BLOODY HELL!... CE N'EST PAS POSSIBLE!...

MAIS ÇA VAUT LA PEINE DE VÉRIFIER...

!!! ooo

GIR 03 43A

BON DIEU!... JUSTE SOUS MON NEZ!

13

LE 13!

OK!

J'AI CHANGÉ D'AVIS! CE BANQUIER, STRAWFIELD, NE M'INSPIRE AUCUNE CONFIANCE...

IL EST L'HEURE... TOUS EN SELLE! DIRECTION TOMBSTONE!

TOMBSTONE ?!!

JE CROYAIS QU'ON DEVAIT RENTRER AU RANCH!... MA?

SÛR MA!... CE TYPE EST UN FAUX JETON!

DÈS QUE LES EARP SERONT LIQUIDÉS, NOUS LUI FERONS CRACHER LE FRIC QU'IL NOUS DOIT!

BEN, POURQUOI PAS AVER DANS SA FOUTUE BANQUE ET NOUS SERVIR NOUS-MÊMES...

C'EST UNE IDÉE, JOSH!... ET ON RISQUE PAS DE VOIR LE SHERIF NOUS... HEY!...

?!! ooo

GIR 03 43B

NOM DE DIEU!... LES... LES APACHES!

NOUS SOMMES CERNÉS!!!

DAMN! C'EST LA BANDE À GÉRONIMO!...

BON!.. QU'EST-CE QU'ON FAIT, MAINTENANT?...

ON ATTEND!... TRANQUILLEMENT!

NOS INVITÉS NE VONT PAS TARDER!...

D'AILLEURS!

LES VOILÀ!



HEIN!... CE TROISIÈME TIREUR EST BIEN CACHÉ!... VOUS VOYEZ QUELQUE CHOSE?

NON!... RIEN!... BAH! ON VERRA BIEN! EN ATTENDANT, PAYONS-NOUS CES SALOPARDS!

?!

HÉ!... VOUS! LÀ-BAS!... QU'EST-CE QUE VOUS CHERCHEZ?

13

HA! C'EST VOUS, BLUEBERRY?!... BLAST IT! VOUS DEVRIEZ ÊTRE COUCHÉ, ET...

CHUT!

ÇA Y EST !... ILS SONT TOUS DANS LE CHAUDRON !

ET MAINTENANT ?... ON LES SUIT ?

FLY

OK

PAS QUESTION ! JE ME SUIS RÉSERVÉ UNE PLACE AUX PREMIÈRES LOGES !... SUIVEZ-MOI !

BON SANG !... ÉCOUTEZ-MOI !... DORÉE EST SÉQUESTRÉE ICI MÊME PAR LE TUEUR DE STRAWFIELD !

J'AI FAIT UN PETIT ARRANGEMENT AVEC FLY !...

HA OUI !... LE PHOTOGRAPHE !

MAIS... C'EST DINGUE !... CO... COMMENT AVEZ-VOUS SU QUE...

PEU IMPORTE !... L'ESSENTIEL, MAINTENANT, C'EST D'ENFONCER CETTE PORTE AVANT QU'IL NE SOIT TROP TARD !

PRESCOTT ! VOUS TOMBEZ À PIC !

...VOUS VOYEZ CETTE PORTE ?

LA "13" !

CE QUE JE VOIS, C'EST QUE VOUS DEVRIEZ ÊTRE COUCHÉ AU LIEU DE...

STR... STRAWFIELD ?

GIR 03 45A

ET... ET... CO... COMMENT ON FAIT ÇA ?

C'EST SIMPLE !... JE TIRE DANS LA SERRURE, VOUS ENFONCEZ LA PORTE, ET MOI, J'ENTRE !

HEU... JE SUGGÈRE L'INVERSE : C'EST MOI QUI TIRE ET C'EST VOUS QUI ENFONCEZ !

IMPOSSIBLE, PRESCOTT !... ÇA RISQUERAIT DE ROUVRIR MES BLESSURES !

ATTENTION !... VOUS ÊTES PRÊT ?...

SURTOUT PAS, FLY !..

HELLO, MISTER FLY... LE CHEMIN EST LIBRE ?

JE VOUS ATTENDAIS, HM... MARSHAL... LE TOIT-TERRASSE EST À VOTRE DISPOSITION... COMME... HM... CONVENU...

SI VOUS AVEZ... HM... BESOIN DE QUOI QUE CE SOIT, JE... HEU... HM...

NOUS N'AURONS BESOIN DE RIEN...

VOUS VENEZ, PARKER ?

GIR 03 45B

HA!... FLY A BIEN OUVERT LA TRAPPE!

HÉ!... VOUS AVEZ VRAIMENT TOUT PRÉVU!

OUAÏS... PRESQUE TOUT!...

EN EFFET!...

D'ICI, ON VOIT TOUT!

OUAÏS!

PRESQUE TOUT!...

PTOOKM

OUCH

GIR 03 46A

PARFAIT!...

BILL CLANTON!... AU NOM DE LA LOI, JE T'ARRÊTE, TOI ET TA BANDE!...

WYATT EARP! VA AU DIABLE! TOI ET TA LOI!...

...ET SI TU VEUX MON COLT... VIENS LE CHERCHER TOI-MÊME!!!

À SUIVRE...

FIN DE L'ÉPISODE LA SUITE DANS LE PROCHAIN ALBUM DE MISTER BLUEBERRY:

DUST!

GIR 2003 46B

BALAYÉE PAR LE VENT BRÛLANT DU DÉSERT, UNE PETITE VILLE-FRONTIÈRE COMME IL EN EXISTAIT TANT DANS CES ANNÉES-LÀ...

BRELAN DE ROIS !..

DÉSOLÉ FISTON !.. HIHI !.. CARRÉ DE VALETS !.. JE T'AI EU !.. HI, HI, HI !..

PALOMITO'S OFFICE
SHERIF

PALON

Cet album a été
imprimé sur papier issu
de forêts gérées de
manière
durable et équitable.

**© DARGAUD 2003**
Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation strictement réservés pour tous pays
Dépôt légal : septembre 2003 • ISBN 978-2205-05338-8
Imprimé et relié en septembre 2021 par SEPEC – Z.A. Les Bruyères, 1 rue Prony, 01960 Péronnas – France
www.dargaud.com



## DÉJÀ PARUS

### BLUEBERRY
Charlier et Giraud
28 VOLUMES
L'INTÉGRALE (9 VOLUMES)

### MARSHAL BLUEBERRY
Giraud et Vance
2 VOLUMES
Giraud et Rouge
1 VOLUME
L'INTÉGRALE

### LA JEUNESSE DE BLUEBERRY
Charlier et Giraud
3 VOLUMES
Charlier et Wilson
3 VOLUMES
Corteggiani et Wilson
3 VOLUMES
Corteggiani et Blanc-Dumont
12 VOLUMES PARUS

### HORS COLLECTIONS
Éditions limitées en noir et blanc :
5 VOLUMES PARUS

LES MONTS DE LA SUPERSTITION
APACHES

dargaud.com
9 782205 053388 DA03

27
MARSHAL BLUEBERRY CHARLIER GIRAUD
OK CORRAL

DARGAUD